

ПАМЯТКА ПАЦИЕНТУ

ПО ПОДГОТОВКЕ К ЭНДОСКОПИЧЕСКОМУ ИССЛЕДОВАНИЮ*

Вам назначено эндоскопическое исследование кишечника, результат которого позволит назначить наиболее адекватное лечение для Вас. Часть ответственности за эффективное проведение исследования лежит также и на Вас, т.к. Вам необходимо качественно подготовить свой кишечник к эндоскопии.

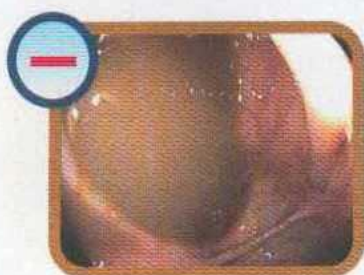
Подготовка кишечника является одним из важнейших факторов успешного проведения эндоскопического исследования, результатом которого является точный диагноз.

Для качественной подготовки кишечника Вам необходимо выполнить 2 условия:

- 1) 2-3-х дневное строгое соблюдение бесшлаковой диеты* (с переходом на прозрачные жидкости и приравненные к ним продукты в день подготовки к исследованию: прозрачный бульон, зеленый чай, прозрачные соки без мякоти, кисель без ягод и зерен, негазированная вода)
- 2) Непосредственная очистка кишечника с помощью препарата Фортранс® (см. оборотную страницу)

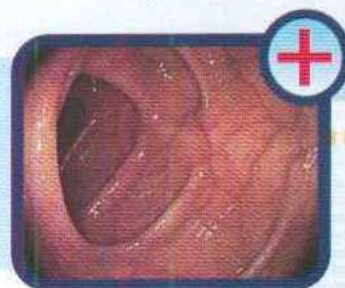
Обращаем внимание на необходимость четко следовать данной инструкции и указаниям врача.

В случае некачественной подготовки может быть поставлен неточный диагноз. Кроме того, если врач будет неудовлетворен подготовкой Вашего кишечника, то он может перенести исследование на другой день.



**Подготовка
клизмами
и касторовым
маслом**

**Подготовка
Фортрансом**



Диета за 2–3 дня до исследования.*

- **Мясо, рыба:** жирные сорта рыбы и мяса, утка, гусь, копчености, колбасы, сосиски
- **Молочные продукты:** йогурт, содержащий наполнители (фрукты, мюсли), пудинг, сливки, сметана, мороженое, жирный творог
- **Мучные изделия и крупы:** все зерносодержащие продукты (цельное зерно, продукты с содержанием размельченных зерен, орехов, мака, кокосовой стружки и т.д.), черный хлеб, крупы (не включенные в перечень разрешенных), бобовые, горох, чечевица и др.
- **Овощи и фрукты:** все свежие и сушеные овощи и фрукты, капуста в любом виде (как свежая, так и прошедшая кулинарную обработку), изюм и ягоды, особенно с мелкими косточками, все разновидности зелени.
- **Супы:** щи и борщи из капусты, молочные супы, крем-супы, окрошка
- **Напитки:** алкогольные напитки, квас, газированная вода, напитки из чернослива
- **Приправы и консервы:** острые приправы (хрен, перец, горчица, лук, уксус, чеснок), а также все приправы (соусы) с зернами, травами, соленья, консервы, соленые и маринованные грибы, морские водоросли

Не принимайте вазелиновое масло, активированный уголь и препараты, содержащие железо!

- **Мясо:** супы на нежирном мясном бульоне без овощей; различные, хорошо приготовленные блюда из нежирной говядины, телятины; кури в отварном виде, также в виде котлет, фрикаделек, суфле; яйцо
- **Рыба:** блюда из трески, судака, окуня, щуки (нежирные сорта рыбы)
- **Молочные продукты:** продукты богатые кальцием (нежирный творог, сыры), натуральный йогурт (без добавок!), нежирный кефир, не более 2-х стаканов обезжиренного молока
- **Мучные изделия и крупы:** белый хлеб из обогащенной очищенной муки высшего сорта, сдоба, бисквит, баранки (бублики) – без мака, простые крекеры (без добавок), вермишель и лапша из муки высшего сорта, каши (рисовая, овсяная), белый (очищенный) рис
- **Овощи, фрукты и напитки:** овощные отвары, картофель (без кожуры), мусс, ½ банана, персик, дыня, чай, некрепкий кофе, компоты, кисели и соки желательно прозрачные (без мякоти, сухофруктов, ягод и зерен!)
- **Сладкое:** сахар, мед, желе, сироп
- **Жиры, соусы:** сливочное и растительное масло, маргарин, майонез в ограниченных количествах.

Если Вы страдаете запорами, необходимо минимум за неделю до исследования принимать слабительное, например, Форлак® (проконсультируйтесь с врачом)*

КАК ПОДГОТОВИТЬСЯ К ИССЛЕДОВАНИЮ?

Схема подготовки к исследованию*

1-ый день
до начала
подготовки
диета

2-ой день
до начала
подготовки
диета

3-ий день
до начала
подготовки
диета

День подготовки
к исследованию
(накануне эндоскопии)
Жидкости+Фортранс®

День
исследования
Фортранс®

Двухэтапная подготовка Фортрансом²

День подготовки к исследованию

(можно пить прозрачные жидкости без красного пигмента и приравненные к ним продукты: прозрачный бульон, зеленый чай, прозрачные соки без мякоти, кисель без ягод и зерен, негазированная вода, но **ОБЯЗАТЕЛЬНО** закончить их прием за 2 часа до начала приема Фортранса)*

18:00-20:00 прием Фортранса –
2 л раствора

День исследования

(допустимо выпить чай с медом или кисель без мякоти, ягод и зерен, что поможет легче перенести исследование. Но если исследование сопряжено с внутривенным обезболиванием, нужно **ОБЯЗАТЕЛЬНО** быть натощак)*

8:00-10:00 прием Фортранса –
2 л раствора¹

**Исследование проводится
не раньше 13:00-14:00**

Одноэтапная подготовка Фортрансом

(можно пить прозрачные жидкости без красного пигмента и приравненные к ним продукты: прозрачный бульон, зеленый чай, прозрачные соки без мякоти, кисель без ягод и зерен, негазированная вода, но **ОБЯЗАТЕЛЬНО** закончить их прием за 2 часа до начала приема Фортранса)*

16:00-20:00 прием Фортранса –
4 л раствора¹

(допустимо выпить чай с медом или кисель без мякоти, ягод и зерен, что поможет легче перенести исследование. Но если исследование сопряжено с внутривенным обезболиванием, нужно **ОБЯЗАТЕЛЬНО** быть натощак)*

**Исследование проводится
в первой половине дня**

¹ Указанное время Вы можете изменять на более удобное для Вас, соблюдая указанные интервалы приема препарата, а также приняв во внимание информацию, указанную ниже.

² Двухэтапная подготовка лучше переносится пациентами, чем одноэтапная, ввиду раздельного приема большого объема жидкости*

Раствор готовится из расчета 1 пакетик Фортранса на 1 литр воды** Изменять пропорции (уменьшать количество жидкости) НЕЛЬЗЯ*!

- Раствор пить постепенно, по 1 литру в течение 1 часа, по 1 стакану каждые 15 минут отдельными глотками*
- Примерно через 1 час после начала приема появится безболезненный жидкий стул*
- Опорожнение кишечника завершится выделением прозрачной или слегка окрашенной жидкости через 2–3 часа после приема последней дозы Фортранса*
- Прием Фортранса необходимо закончить за 3–4 часа до начала исследования*
- Раствор имеет сладковатый привкус. Для улучшения вкуса Фортранс® можно пить охлажденным и добавить в раствор сок цитрусовых без мякоти*

* Веселов В.В., Никифоров П.А., Федоров Е.Д. Клинические рекомендации по подготовке пациентов к эндоскопическому исследованию толстой кишки. М. 2011. с. 20-21, 31-36.

** Инструкция по медицинскому применению препарата Фортранс®

Блестящая подготовка кишечника к исследованиям и операциям

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ПРЕПАРАТУ. ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ЛЕЧАЩЕМУ ВРАЧУ.

Информация по препарату предоставляется в соответствии с п.4 ст.74 ФЗ «Об основах охраны здоровья граждан в РФ» для ознакомления пациента о наличии в обращении аналогичных лекарственных препаратов.

IPSEN
Innovation for patient care

Ипсен Фарма
Россия, 109147, Москва, ул. Таганская, 19
Тел.: +7 495 258 54 00 Факс: +7 495 258 54 01
www.ipsen.ru

